

SKODA

PROTECTIVE BOOT LINER

OCHRANNÁ VLOŽKA DO ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU
KOFFERRAUMSCHUTZ

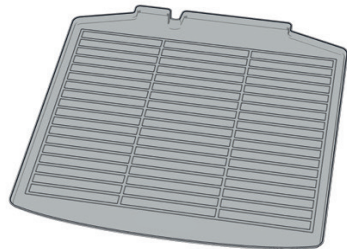
Fitting instructions | Montážní návod | Montageanleitung

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

3V5 061 170, 3V9 061 170
5E6 061 162A, 5E7 061 162A
657 061 160, 657 061 160A
658 061 160, 658 061 160A
5LG 061 160
50A 061 160

Superb (3V)
Octavia (NX)
Scala (NW1)
Kamíq (NW4)
Enyaq iV (5AZ)
Peaq (PZ)

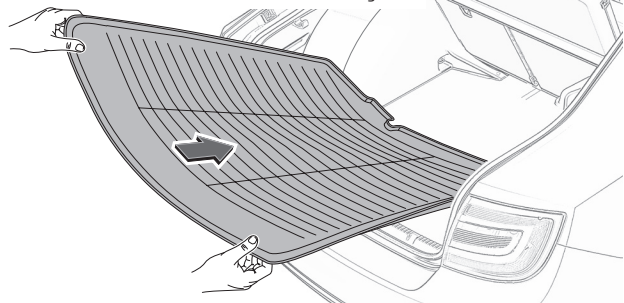
1



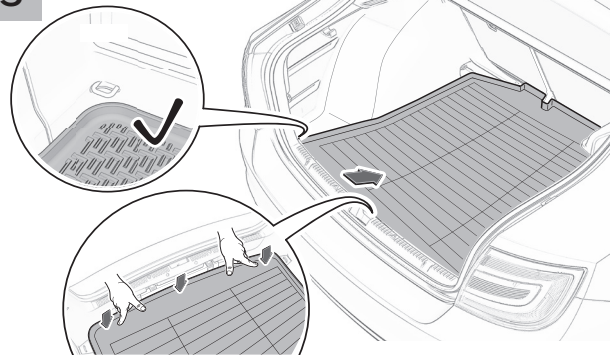
3V5 061 170
3V9 061 170
5E6 061 162A
5E7 061 162A
657 061 160
657 061 160A
658 061 160
658 061 160A
5LG 061 160
50A 061 160

2

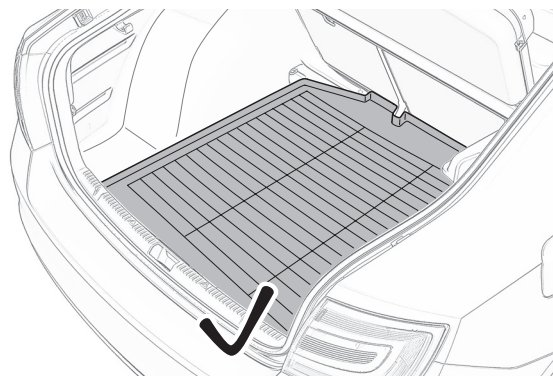
Insert the insert into the luggage compartment.
Vložení vložky do zavazadlového prostoru.
Den Einsatz in den Kofferraum einlegen.



3

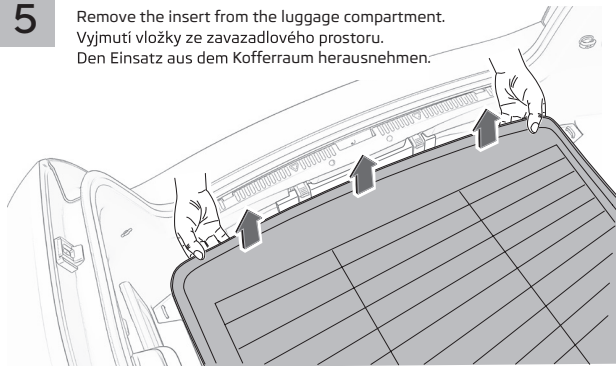


4

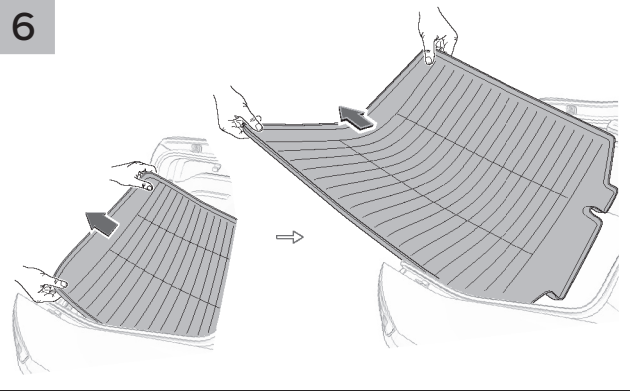


5

Remove the insert from the luggage compartment.
Vyjmutí vložky ze zavazadlového prostoru.
Den Einsatz aus dem Kofferraum herausnehmen.



6



EN Luggage compartment liner

The luggage compartment liner (**hereinafter "liner"**) is designed for vehicles with a solid floor:

ŠKODA SUPERB (3V3)	Order No. 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	Order No. 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	Order No. 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	Order No. 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	Order No. 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	Order No. 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	Order No. 5LG 061 160

The luggage compartment liner (**hereinafter "liner"**) is designed for vehicles with a variable load floor and is intended for use on the lower level. It may also be placed on the upper level, but will not conform perfectly to the contours of the available space:

ŠKODA SCALA (NW1)	Order No. 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	Order No. 658 061 160

The protective luggage compartment liner (**hereinafter "liner"**) is designed for the five-seater version of ŠKODA PEAQ (PZ) vehicles:

ŠKODA PEAQ (PZ)	Order No. 50A 061 160
-----------------	-----------------------

Warning. The figures in the instructions provide general fitting information.

The instructions show how to fit and remove the liner in the ŠKODA Rapid (NH3) vehicles. The liner is fitted in and removed from other vehicle types mentioned in the instructions in exactly the same way. The liners differ only in their design details; the fitting position in the luggage compartment remains unchanged.

Use and maintenance instructions

Fit the liner into the luggage compartment and remove it as shown in the figures. Fit and remove the liner (slightly bent to avoid rubbing the side luggage compartment lining with the edge of the liner) into (from) the luggage compartment at an angle.

The liner protects the luggage compartment floor mat from damage and coarse dirt (e.g. when transporting building materials). Mechanical wear on the liner (caused by repeated fitting and removing the liner from the luggage compartment, as well as its regular use) does not affect its performance in any way and does not constitute a defect. Damage caused by standard wear and tear (including bending marks, grooves, etc.) is therefore excluded from the warranty.

Warning:

- Do not handle the liner when loaded.
- Load the liner evenly.
- Do not place heavy objects or objects with sharp edges on the liner (they may dig into the liner or cause damage).
- Always secure the transported objects in a suitable way to prevent shifting (see the Vehicle Owner's Manual). When securing the carabiners for the luggage compartment floor nets (or straps) to the lashing eyes, avoid causing abrasion damage to the edge of the liner.
- If the luggage compartment floor mat needs to be lifted, first remove any objects placed on the liner, then remove the liner, and only then lift the mat.
- Do not use the liner with the lashing strap in the luggage compartment.
- Clean the liner with common cleaning agents suitable for plastic materials. Do not use abrasive cleaning agents or solvents under any circumstance.

CZ Ochranná vložka do zavazadlového prostoru

Ochranná vložka do zavazadlového prostoru (**dále jen vložka**) je určena pro vozy se základní podlahou:

ŠKODA SUPERB (3V3)	objed. číslo 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	objed. číslo 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	objed. číslo 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	objed. číslo 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	objed. číslo 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	objed. číslo 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	objed. číslo 5LG 061 160

Ochranná vložka do zavazadlového prostoru (**dále jen vložka**) je určena pro vozy s mezipodlahou v pozici pod mezipodlahou, v horní části mezipodlahy je použití možné, nekopíruje však dokonale tvar dna:

ŠKODA SCALA (NW1)	objed. číslo 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	objed. číslo 658 061 160

Ochranná vložka do zavazadlového prostoru (**dále jen vložka**) je určena pouze pro vůz ŠKODA PEAQ (PZ) v 5-místné variantě:

ŠKODA PEAQ (PZ)	objed. číslo 50A 061 160
-----------------	--------------------------

Upozornění. Obrázky v návodu slouží jako obecná informace k montáži.

V návodu je zobrazeno vložení a vyjmutí vložky do vozu

ŠKODA Rapid (NH3). Při vkládání a vyjímání vložky do ostatních typů vozů uvedených v návodu postupujte obdobným způsobem. Vložky se liší pouze v designových detailech, umístění v zavazadlovém prostoru zůstává stejné.

Pokyny k používání a údržbě vložky

Při vkládání a vyjímání vložky do (ze) zavazadlového prostoru postupujte dle obrázků. Vložku (mírně prohnutou, aby nedocházelo k odírání bočního obložení zavazadlového prostoru okrajem vložky) vkládejte a vyjímejte do (ze) zavazadlového prostoru v šikmém poloze.

Vložka slouží k ochraně koberce zavazadlového prostoru vozu před poškozením a hrubými nečistotami (např. při převážení stavebních materiálů). Mechanické opotřebení vložky (způsobené opětovným vkládáním a vyjímáním do (ze) zavazadlového prostoru a jejím častým používáním) v žádném případě nesnižuje tuto funkci a není na závadu. To znamená, že na škody mající původ v běžném opotřebení vložky (vyznačené ohyby, rýhy, apod.), se nevztahuje záruka.

Upozornění:

- Manipulujte vždy jen s prázdnou vložkou.
- Vložku zatěžujte rovnoměrně.
- Na vložku nepokládejte těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami (mohou se proznačit do vložky nebo ji poškodit).
- Převážené předměty vždy zajistěte vhodným způsobem proti posunu (viz Návod k obsluze vozu). Při uchycení karabin podlahové sítě (popř. popruhů) do kotevnic ok dbejte na to, aby nedošlo k odírání okraje vložky.
- Pokud potřebujete nadzvednout koberec podlahy zavazadlového prostoru, nejprve z vložky vyndejte převážené předměty, pak vlastní vložku a teprve potom koberec nadzvedněte.
- Vložku nepoužívejte spolu s fixačním pásem do zavazadlového prostoru.
- Vložku čistěte běžnými čistícími prostředky vhodnými na plastové předměty. V žádném případě nepoužívejte abrasivní čistící prostředky nebo rozpouštědla.

DE Kofferraumschutzmatte

Die Kofferraumschutzmatte (**nachstehend nur Matte**) ist für Fahrzeuge mit Basisladebodenausführung vorgesehen:

ŠKODA SUPERB (3V3)	Bestell-Nr. 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	Bestell-Nr. 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	Bestell-Nr. 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	Bestell-Nr. 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	Bestell-Nr. 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	Bestell-Nr. 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	Bestell-Nr. 5LG 061 160

Die Kofferraumschutzmatte (**nachstehend nur Matte**) ist für Fahrzeuge mit dem variablen Ladeboden in der Position unter dem variablen Ladeboden vorgesehen. Im oberen Bereich des variablen Ladebodens ist der Einsatz möglich, die Matte passt sich jedoch nicht perfekt an die Form des Bodens an:

ŠKODA SCALA (NW1)	Bestell-Nr. 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	Bestell-Nr. 658 061 160

Die Kofferraumschutzmatte (**nachstehend nur Matte**) ist ausschließlich für das Fahrzeug ŠKODA PEAQ (PZ) in der 5-Sitzer-Variante vorgesehen:

ŠKODA PEAQ (PZ)	Bestell-Nr. 50A 061 160
-----------------	-------------------------

Hinweis. Die Abbildungen in der Anleitung dienen als eine allgemeine Einbauinformation.

In der Anleitung ist das Einlegen sowie das Herausnehmen der Matte für das Fahrzeug ŠKODA Rapid (NH3) abgebildet. Das Einlegen sowie das Herausnehmen der Matte bei anderen in der Anleitung aufgeführten Fahrzeugtypen erfolgt analog. Die Matten sind lediglich in Design-details unterschiedlich, der Einbauort im Kofferraum bleibt identisch.

Verwendungs- und Wartungshinweise

Das Einlegen sowie das Herausnehmen der Matte in den (aus dem) Kofferraum erfolgt laut Abbildungen. Die Matte (leicht gebogen, damit die Kofferraum-Seitenverkleidung nicht durch den Rand der Matte zerkratzt wird) in schräger Position in den Kofferraum einlegen bzw. aus dem Kofferraum herausnehmen.

Die Matte schützt den Kofferraumbodenbelag vor Beschädigung und grobem Schmutz (z. B. beim Transport von Baumaterial). Der mechanische Verschleiß der Matte (durch wiederholtes Einlegen und Herausnehmen in den (aus dem) Kofferraum sowie durch häufigen Gebrauch) beeinträchtigt in keiner Weise die o. g. Funktion und stellt keinen Fehler dar. D. h., dass Schäden aufgrund üblichen Verschleißes der Matte (Biegungen, Riefen u. Ä.) von der Garantie ausgeschlossen sind.

Hinweis:

- Das Handling der Matte immer nur im leeren Zustand durchführen.
- Die Matte gleichmäßig belasten.
- Keine schweren oder scharfkantigen Gegenstände auf die Matte legen (diese können Abdrücke hinterlassen oder die Matte beschädigen).
- Transportierte Gegenstände stets gegen Verrutschen entsprechend sichern (siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung). Beim Befestigen der Karabinerhaken der Kofferraumnetze (ggf. der Befestigungsgurte) an den Verzurrösen sind Scheuerschäden am Rand der Matte zu vermeiden.
- Wenn der Kofferraumbodenbelag angehoben werden soll, dann sind zuerst die auf der Matte transportierten Gegenstände herauszunehmen. Dann ist die Matte herauszunehmen und erst danach ist der Bodenbelag anzuheben.
- Die Matte nicht zusammen mit dem Fixiergurt im Kofferraum verwenden.
- Die Matte mit handelsüblichen kunststoffschonenden Reinigungsmitteln reinigen. Keinesfalls scheuernde Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.

ES Bandeja protectora para maletero

La bandeja protectora para el maletero (en lo sucesivo, «bandeja») está diseñada para vehículos con suelo plano:

ŠKODA SUPERB (3V3)	Nº de pedido 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	Nº de pedido 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	Nº de pedido 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	Nº de pedido 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	Nº de pedido 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	Nº de pedido 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	Nº de pedido 5LG 061 160

La bandeja protectora para el maletero (en lo sucesivo, «bandeja») está diseñada para vehículos con doble fondo del maletero; se coloca en la posición inferior, pudiendo colocarse también en la posición superior, en la que, sin embargo, no sigue perfectamente la forma del fondo:

ŠKODA SCALA (NW1)	Nº de pedido 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	Nº de pedido 658 061 160

La bandeja protectora para el maletero (en lo sucesivo, «bandeja») está diseñada para vehículos ŠKODA Rapid (5JA) en la versión de 5 plazas.
ŠKODA PEAQ (PZ) Nº de pedido 50A 061 160

Advertencia. Las figuras del manual ofrecen información de carácter general relativa al montaje.

En el manual, se muestra la colocación y extracción de la bandeja para el vehículo ŠKODA Rapid (NH3). La colocación y extracción de la bandeja en los otros modelos de vehículo mencionados en el manual se realiza de forma idéntica. Las bandejas solo se diferencian en los detalles del diseño, el lugar de montaje en el maletero no cambia.

Instrucciones de uso y mantenimiento

La colocación y la extracción de la bandeja en/desde el maletero se realiza como se indica en las figuras. Introduzca o extraiga la bandeja en posición inclinada (ligeramente doblada para evitar el roce del revestimiento del maletero con el borde de la bandeja) en (desde) el maletero.

La bandeja protege la alfombrilla del maletero contra daños y suciedad (p. ej., al transportar materiales de construcción). El desgaste mecánico de la bandeja (debido a la colocación/extracción repetida en/desde el maletero y al uso intenso) no afecta de ningún modo a la funcionalidad de la misma y no es un defecto. Esto significa que los daños derivados del desgaste por uso habitual de la bandeja (dobles, rozaduras, etc.) quedan excluidos de la garantía.

Advertencia:

- Siempre maneje la bandeja vacía.
- Cargue la bandeja de manera uniforme.
- No coloque objetos pesados o con bordes afilados sobre la bandeja (pueden marcar la bandeja o dañarla).
- Los objetos transportados deben sujetarse siempre para impedir su desplazamiento (véase el Manual del propietario del vehículo). Proceda con cuidado a la hora de fijar los mosquetones de las redes del maletero (o de las correas) en las anillas de amarre para evitar daños en el borde de la bandeja.
- Cuando haya que levantar la alfombrilla del fondo del maletero, primero deberán retirarse los objetos colocados sobre la bandeja, extraer la bandeja y tan solo después levantar la alfombrilla.
- No utilice la bandeja con la correa de fijación para el maletero.
- La bandeja debe limpiarse con productos de limpieza corrientes adecuados para el plástico. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni disolventes.

FR Tapis de protection de coffre

Le tapis de protection de coffre (**ci-après dénommé tapis**) est destiné aux véhicules avec plancher de base :

ŠKODA SUPERB (3V3)	réf. 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	réf. 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	réf. 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	réf. 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	réf. 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	réf. 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	réf. 5LG 061 160

Le tapis de protection de coffre (**ci-après dénommé le tapis**) est conçu pour les voitures dont le plancher intermédiaire est positionné en dessous de celui-ci. Il peut être utilisé sur la partie supérieure du plancher intermédiaire, mais n'épouse pas parfaitement la forme du fond :

ŠKODA SCALA (NW1)	réf. 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	réf. 658 061 160

Ce tapis de protection de coffre (**ci-après dénommé « le tapis »**) est exclusivement destiné au véhicule ŠKODA PEAQ (PZ) en version 5 places :

ŠKODA PEAQ (PZ)	réf. 50A 061 160
-----------------	------------------

Avertissement. Les illustrations figurant dans la notice fournissent des informations générales pour le montage.

La notice présente la procédure d'installation et de retrait du tapis pour le véhicule ŠKODA Rapid (NH3). Pour insérer et retirer le tapis dans les autres types de véhicules mentionnés dans la notice, suivez une procédure similaire. Les tapis diffèrent seulement dans leurs détails de conception, mais l'emplacement d'installation dans le coffre à bagages est identique.

Consignes d'utilisation et d'entretien du tapis

La mise en place du tapis dans le coffre à bagages et son retrait se déroulent conformément aux illustrations. Insérez et retirez le tapis (légèrement incurvé pour éviter de rayer le revêtement latéral du coffre avec le bord du tapis) en l'inclinant légèrement.

Le tapis protège le revêtement de plancher de coffre des dommages et des gros débris (par ex., lors du transport de matériaux de construction). L'usure mécanique du tapis (par des mises en place et retraits répétés dans le coffre ainsi que par les utilisations fréquentes) n'altère en aucun cas la fonction ci-dessus et ne constitue pas un défaut. Autrement dit, les dommages résultant de l'usure habituelle du tapis (pliures, rayures, etc.) sont exclus de la garantie.

Avertissement:

- Ne manipulez qu'avec un tapis vide.
- Chargez le tapis de manière uniforme.
- Ne placez pas d'objets lourds ou à bords tranchants sur le tapis (ils pourraient marquer ou endommager le tapis).
- Les objets transportés doivent toujours être immobilisés afin d'empêcher leur glissement (voir le Manuel d'utilisation du véhicule). Lors de la fixation des mousquetons des filets de coffre à bagage (ou des sangles d'arrimage) aux œillets d'arrimage, veillez à ne pas égratigner le bord du tapis.
- Si le revêtement de plancher de coffre doit être soulevé, retirer au préalable les objets transportés sur le tapis, puis le tapis proprement dit. Ensuite seulement, il est possible de soulever le revêtement de plancher de coffre.
- N'utilisez pas le tapis avec la sangle de fixation du compartiment à bagages.
- Nettoyez le tapis avec des produits nettoyants du commerce adaptés aux matières plastiques. N'utiliser en aucune circonstance des produits nettoyants abrasifs ou des solvants.

IT Tappetino protettivo per vano bagagli

Il tappetino protettivo per vano bagagli (**di seguito solo "tappetino"**) è destinato ai veicoli con pavimento di base:

ŠKODA SUPERB (3V3)	n. d'ordine 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	n. d'ordine 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	n. d'ordine 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	n. d'ordine 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	n. d'ordine 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	n. d'ordine 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	n. d'ordine 5LG 061 160

Il tappetino protettivo per vano bagagli (**di seguito solo "tappetino"**) è destinato ai veicoli dotati di ripiano intermedio; va installato al di sotto del ripiano intermedio, tuttavia può essere utilizzato anche sopra di esso pur avendo una forma leggermente diversa:

ŠKODA SCALA (NW1)	n. d'ordine 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	n. d'ordine 658 061 160

Il tappetino protettivo per vano bagagli (**di seguito solo "tappetino"**) è destinato esclusivamente alla variante a 5 posti della ŠKODA PEAQ (PZ):

ŠKODA PEAQ (PZ)	n. d'ordine 50A 061 160
-----------------	-------------------------

Avvertenze. Le figure nel manuale hanno scopo puramente illustrativo per il montaggio.

Nelle istruzioni sono raffigurati l'inserimento e l'estrazione del tappetino nel veicolo ŠKODA Rapid (NH3). L'inserimento e l'estrazione del tappetino negli altri tipi di veicoli indicati nel manuale vanno eseguiti in modo analogo. I tappetini si differenziano solo per alcuni dettagli di design; la loro collocazione nel vano bagagli è la stessa.

Istruzioni per l'uso e la manutenzione del tappetino

Per inserire ed estrarre il tappetino dal (nel) vano bagagli, seguire le figure. Inserire ed estrarre il tappetino (leggermente piegato per evitare l'attrito tra il rivestimento laterale del vano bagagli e il bordo del tappetino) nel (dal) vano bagagli in posizione inclinata.

Il tappetino serve a proteggere il tappeto del vano bagagli del veicolo da danni e sporco grossolano (ad esempio durante il trasporto di materiali da costruzione). L'usura meccanica del tappetino (a seguito di inserimento ed estrazione ripetuti) nel (dal) vano bagagli e a causa dell'uso frequente) non ne compromette in alcun modo la funzione di cui sopra e non rappresenta un difetto. Ciò significa che sono esclusi dalla garanzia i danni causati dalla normale usura del tappetino (pieghe e grinze marcate, ecc.).

Avvertenze:

- Maneggiare il tappetino sempre quando è vuoto.
- Caricare il tappetino in modo uniforme.
- Non collocare oggetti pesanti o con bordi affilati sul tappetino (potrebbero causare tagli nel tappetino o danneggiarlo in altro modo).
- Gli oggetti trasportati devono essere sempre fissati in modo adeguato per impedirne lo spostamento (vedere istruzioni per l'uso del veicolo). Quando si fissano i moschettoni della rete da pavimento (o le cinghie) agli occhielli di ancoraggio, assicurarsi di non graffiare il bordo del tappetino.
- Se è necessario sollevare il tappeto del pavimento del vano bagagli, rimuovere prima gli oggetti trasportati dal tappetino, quindi il tappetino stesso e infine sollevare il tappeto.
- Non utilizzare il tappetino con la cinghia di fissaggio dei bagagli.
- Il tappetino deve essere pulito con i comuni detergenti adatti agli oggetti in plastica. Non utilizzare in alcun caso detergenti abrasivi né solventi.

SV Skyddsmatta för bagageutrymmet

Skyddsmattan för bagageutrymmet (**nedan kallad "matta"**) är avsedd för bilar med ett basgolv:

ŠKODA SUPERB (3V3)	best.nr 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	best.nr 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	best.nr 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	best.nr 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	best.nr 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	best.nr 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	best.nr 5LG 061 160

Skyddsmattan för bagageutrymmet (**nedan kallad "matta"**) är avsedd för bilar med inställbart bagagerumsgolv, och placeras då under detta golv. Den kan dock även användas på golvets övre del, men har då inte helt rätt form:

ŠKODA SCALA (NW1)	best.nr 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	best.nr 658 061 160

Skyddsmattan för bagageutrymmet (**nedan kallad "matta"**) är endast avsedd för ŠKODA PEAQ (PZ) i 5-sitsvariant:

ŠKODA PEAQ (PZ)	best.nr 50A 061 160
-----------------	---------------------

Obs! Bilderna i montageanvisningen är endast exempel.

På bilderna i anvisningen visas hur mattan läggs i och tas ur en ŠKODA Rapid (NH3). Det går till på samma sätt i de andra bilmodeller som nämns i anvisningen. Det är bara enstaka detaljer i utformningen som skiljer de olika mattorna åt. De placeras på samma ställe i bagageutrymmet.

Användnings- och skötselanvisningar

Mattan läggs i och tas ut ur bagageutrymmet enligt anvisningarna på bilderna. Böj lätt på mattan så att inte bagageutrymmets sidofodring skaver mot mattans kant, och lägg i och ta ur den i vinkel.

Skyddsmattan är till för att skydda bagagerumsmattan från skador och smuts (till exempel vid transport av byggmaterial). Slitage på mattan till följd av att den läggs i eller tas ur bagageutrymmet ofta eller används flitigt har ingen som helst inverkan på denna funktion och utgör därför inget skäl till reklamation. Med andra ord omfattar garantin inte skador som uppstått på grund av normalt slitage.

Obs!

- Flytta alltid bara mattan när den är tom.
- Belasta mattan jämnt.
- Placera inte tunga föremål eller föremål med vassa kanter på mattan (de kan göra avtryck i mattan eller skada den).
- Spänn alltid fast det du ska frakta så att det inte kanar omkring i bagageutrymmet (se bilens instruktionsbok). Se till att inte mattkanten nöts när du fäster karbinhakarna vid bagagenätet (eller fästremmarna) i fästöglorna.
- Om du vill lyfta bagagerumsmattan måste du först avlägsna alla föremål från skyddsmattan, ta ur skyddsmattan och först därefter lyfta på bagagerumsmattan.
- Använd inte mattan tillsammans med bagagerem.
- Rengör mattan med vanligt rengöringsmedel för plast. Använd aldrig rengöringsmedel med slipverkan eller lösningsmedel.

NL Beschermende kofferbakmat

De beschermende kofferbakmat (**hierna "mat" genoemd**) is bedoeld voor de volgende voertuigen met een standaard vloer:

ŠKODA SUPERB (3V3)	bestelnr. 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	bestelnr. 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	bestelnr. 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	bestelnr. 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	bestelnr. 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	bestelnr. 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	bestelnr. 5LG 061 160

De beschermende kofferbakmat (**hierna "mat" genoemd**) is bedoeld voor voertuigen met een tussenvloer, in de positie onder de tussenvloer. De mat kan ook in het bovenste deel van de tussenvloer worden gebruikt, maar volgt de vorm van de bodem niet perfect:

ŠKODA SCALA (NW1)	bestelnr. 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	bestelnr. 658 061 160

De beschermende kofferbakmat (**hierna "mat" genoemd**) is bedoeld voor de ŠKODA PEAQ (PZ) in de 5-zitsvariant:

ŠKODA PEAQ (PZ)	bestelnr. 50A 061 160
-----------------	-----------------------

Waarschuwing. De afbeeldingen in de handleiding dienen als algemene informatie voor de montage.

De handleiding toont het plaatsen en verwijderen van de mat in de ŠKODA Rapid (NH3). Ga bij het plaatsen en verwijderen van de mat bij de andere in de handleiding genoemde autotypen op dezelfde wijze te werk. De matten verschillen alleen qua ontwerpdetails, de plaatsing in de auto is gelijk.

Gebruiks- en onderhoudsvoorschriften

Ga bij het plaatsen en verwijderen van de kofferbakmat te werk volgens de afbeeldingen. Plaats en verwijder de mat (licht gebogen om te voorkomen dat de zijbekleding van de kofferbak wordt beschadigd door de rand van de mat) schuin in en uit de kofferbak.

De mat beschermt de vloerbedekking van de kofferbak tegen beschadiging en grof vuil (bijv. bij het vervoeren van bouwmaterialen). Mechanische slijtage aan de mat (door herhaaldelijk plaatsen en verwijderen in (uit) de kofferbak en door frequent gebruik) heeft geen invloed op de functie ervan en is geen defect. Dit betekent dat schade als gevolg van normale slijtage aan de mat (vouwen, groeven enz.) niet onder de garantie valt.

Waarschuwing:

- Hanteer de mat alleen als deze leeg is.
- Belast de mat gelijkmatig.
- Plaats geen zware voorwerpen of voorwerpen met scherpe randen op de mat (deze kunnen afdrukken achterlaten of de mat beschadigen).
- Zet te vervoeren voorwerpen altijd goed vast, zodat ze niet kunnen verschuiven (zie de gebruikershandleiding van de auto). Let er bij het vastmaken van de karabijnhaken van het bagagenet (resp. van de bevestigingsriemen) aan de ogen op dat de rand van de mat niet beschadigd raakt.
- Als de vloerbedekking van de kofferbak opgetild moet worden, verwijder dan eerst de op de mat vervoerde voorwerpen, neem vervolgens de mat uit de kofferbak en til pas daarna de vloerbedekking op.
- Gebruik de mat niet samen met een bevestigingsriem voor in de kofferbak.
- Reinig de mat met gangbare reinigingsmiddelen voor kunststoffen. Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

PL Wkładka ochronna do bagażnika

Wkładka ochronna do (**dalej tylko "wkładka"**) jest przeznaczona do pojazdów z podłogą podstawową:

ŠKODA SUPERB (3V3)	nr zam. 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	nr zam. 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	nr zam. 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	nr zam. 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	nr zam. 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	nr zam. 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	nr zam. 5LG 061 160

Wkładka ochronna do bagażnika (**dalej tylko wkładka**) jest przeznaczona do pojazdów z podwójną podłogą w pozycji pod podwójną podłogą, jest możliwe użycie w górnej części podwójnej podłogi, ale nie kopiuje doskonale kształtu dna:

ŠKODA SCALA (NW1)	nr zam. 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	nr zam. 658 061 160

Wkładka ochronna do bagażnika (**dalej tylko wkładka**) jest przeznaczona wyłącznie do pojazdu ŠKODA PEAQ (PZ) w wersji 5-osobowej:
ŠKODA PEAQ (PZ) nr zam. 50A 061 160

Uwaga. Ilustracje w instrukcji służą jako ogólna informacja o montażu.

W instrukcji jest wyobrażone włożenie i wyjęcie wkładki z pojazdu ŠKODA Rapid (NH3). Podczas wkładania i wyjmowania wkładki w innych typach pojazdów wymienionych w instrukcji należy postępować w podobny sposób. Wkładki różnią się jedynie detalami stylistycznymi, umieszczenie w bagażniku pozostaje takie samo.

Wskazówki dotyczące używania i utrzymania wkładki

Podczas wkładania i wyjmowania wkładki do (z) bagażnika należy postępować według rysunków. Wkładkę (lekko wygiętą, aby nie dochodziło do ocierania krawędzi wkładki o boczną wykładzinę bagażnika) należy wkładać i wyjmować do (z) bagażnika w pozycji pochylonej.

Wkładka służy do ochrony dywanika bagażnika pojazdu przed uszkodzeniami i grubymi zanieczyszczeniami (np. podczas przewożenia materiałów budowlanych). Mechaniczne zużycie wkładki (spowodowane wielokrotnym wkładaniem i wyjmowaniem do (z) bagażnika oraz częstym używaniem) w żaden sposób nie wpływa na tę funkcję i nie jest wadą. To znaczy, że uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem wkładki (wyraźne zagięcia, rysy, itp.) nie są objęte gwarancją.

Uwaga:

- Manipulować zawsze tylko z pustą wkładką.
- Obciążać wkładkę równomiernie.
- Nie kłaść na wkładkę ciężkich przedmiotów lub przedmiotów z ostrymi krawędziami (mogą się odcisnąć na wkładce lub uszkodzić ją).
- Przewożone przedmioty należy zawsze zabezpieczyć w odpowiedni sposób, aby zapobiec ich przemieszczaniu się (patrz Instrukcja obsługi pojazdu). Mocując karabinki siatki podłogowej (lub popręgów) do mocowań kotwiących należy dbać o to, aby nie uszkodzić krawędzi wkładki.
- Jeśli konieczne jest podniesienie dywanika podłogi bagażnika, należy najpierw wyjąć przewożone przedmioty z wkładki, następnie samą wkładkę, i dopiero wtedy podnieść dywanik.
- Nie używać wkładki wraz z pasem mocującym do bagażnika.
- Wkładkę należy czyścić zwykłymi środkami czyszczącymi przeznaczonymi do plastikowych przedmiotów. W żadnym wypadku nie używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

SK Ochranná vložka do batožinového priestoru

Ochranná vložka do batožinového priestoru (**ďalej len vložka**) je určená pre vozidlá so základnou podlahou:

ŠKODA SUPERB (3V3)	objed. číslo 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	objed. číslo 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	objed. číslo 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	objed. číslo 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	objed. číslo 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	objed. číslo 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	objed. číslo 5LG 061 160

Ochranná vložka do batožinového priestoru (**ďalej len vložka**) je určená pre vozidlá s medzipodlahou v pozícii pod medzipodlahou, v hornej časti medzipodlahy je použitie možné, nekopíruje však dokonale tvar dna:

ŠKODA SCALA (NW1)	objed. číslo 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	objed. číslo 658 061 160

Ochranná vložka do batožinového priestoru (**ďalej len vložka**) je určená iba pre vozidlo ŠKODA PEAQ (PZ) v 5-miestnom variante:

ŠKODA PEAQ (PZ)	objed. číslo 50A 061 160
-----------------	--------------------------

Upozornenie: Obrázky v návode slúžia ako všeobecná informácia k montáži.

V návode je zobrazené vloženie a vybratie vložky do vozidla ŠKODA Rapid (NH3). Pri vkladaní a vyberaní vložky pri ostatných typoch vozidiel uvedených v návode postupujte rovnakým spôsobom. Vložky sa líšia len v dizajnových detailoch, umiestnenie v batožinovom priestore zostáva rovnaké.

Pokyny na používanie a údržbu vložky

Pri vkladaní a vyberaní vložky do (z) batožinového priestoru postupujte podľa obrázkov. Vložku (mierne ohnutú, aby nedochádzalo k odieraniu bočného obloženia batožinového priestoru okrajom vložky) vkladajte a vyberajte do (z) batožinového priestoru v šikmej polohe.

Vložka slúži na ochranu koberca batožinového priestoru vozidla pred poškodením a hrubými nečistotami (napr. pri prevážaní stavebných materiálov). Mechanické opotrebovanie vložky (spôsobené opätovným vkladáním

a vyberaním do (z) batožinového priestoru a jej častým používaním) v žiadnom prípade neznižuje túto funkciu a nie je príčinou škôd. To znamená, že na škody, ktoré majú pôvod v bežnom opotrebovaní vložky (vyznačené ohyby, ryhy a pod.), sa nevzťahuje záruka.

Upozornenie:

- Manipulujte vždy len s prázdnu vložkou.
- Vložku zaťažujte rovnomerne.
- Na vložku neumiestňujte ťažké predmety alebo predmety s ostrými hranami (mohli by sa otláčiť do vložky alebo ju poškodiť).
- Prevážané predmety vždy zaistíte vhodným spôsobom proti posunutiu (pozri Návod na obsluhu vozidla). Pri uchytení karabín podlahovej siete (popr. popruhov) do kotviacich ôk dbajte na to, aby nedošlo k odieraniu okraja vložky.
- Pokiaľ potrebujete nadvihnúť koberec podlahy batožinového priestoru, vyberte najprv z vložky prevážané predmety, potom samotnú vložku a až potom koberec nadvihnite.
- Vložku nepoužívajte spolu s fixačným pásom do batožinového priestoru.
- Vložku čistite bežnými čistiacimi prostriedkami vhodnými na plastové predmety. V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

RU Коврик для багажного отделения

Коврик для багажного отделения (**далее – «коврик»**) предназначен для автомобилей с нерегулируемым полом багажника:

ŠKODA SUPERB (3V3)	каталожный номер 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	каталожный номер 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	каталожный номер 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	каталожный номер 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	каталожный номер 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	каталожный номер 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	каталожный номер 5LG 061 160

Коврик для багажного отделения (**далее — «коврик»**) предназначен для нижнего положения пола багажника в автомобилях с регулируемым полом багажника. Также может использоваться для верхнего положения, но при этом не будет идеально повторять форму пола:

ŠKODA SCALA (NW1)	каталожный номер 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	каталожный номер 658 061 160

Коврик для багажного отделения (**далее – «коврик»**) предназначен для 5-местного варианта автомобиля ŠKODA PEAQ (PZ):

ŠKODA PEAQ (PZ)	каталожный номер 50A 061 160
-----------------	------------------------------

Внимание. Рисунки, приведенные в руководстве, служат в качестве общей информации по монтажу.

В руководстве показан процесс укладки и извлечения коврика для автомобиля ŠKODA Rapid (NH3). Процесс укладки и извлечения коврика в автомобилях других моделей, приведенных в руководстве, производится аналогичным образом. Коврики различаются только элементами своего дизайна, место их размещения в багажном отделении остается одним и тем же.

Указания по использованию и обслуживанию

Укладка коврика в багажное отделение и извлечение из него производятся в соответствии с рисунками. Слегка изогнутый коврик (во избежание протирания боковой обшивки багажного отделения) следует укладывать в багажное отделение и извлекать из него, под наклоном.

Коврик защищает обшивку багажного отделения от повреждения и грязи (например, при перевозке строительных материалов). Механический износ коврика (в результате многократного укладывания в багажное отделение и извлечения из него, а также частого использования) никоим образом не влияет на выполнение им указанной выше функции, а потому не является дефектом. Это означает, что повреждения коврика вследствие других причин (изгибы, царапины и т. п.) является негарантийным случаем.

Внимание:

- Укладывайте, извлекайте и поправляйте только пустой коврик.
- Нагружайте коврик равномерно.
- Не кладите на коврик тяжелые предметы, а также предметы с острыми краями, которые могут продавить или повредить коврик.
- Перевозимые предметы необходимо всегда закреплять во избежание их смещения (см. руководство по эксплуатации автомобиля). При креплении крюков-карабинов сеток багажного отделения (крепежных ремней, если используются) к крепежным проушинам необходимо соблюдать осторожность во избежание образования потертости на краю коврика.
- Если потребуется приподнять напольное покрытие пола багажного отделения, сначала следует извлечь перевозимые и стоящие на коврике предметы, вынуть коврик и лишь потом приподнять напольное покрытие.
- Не используйте коврик с ремнем для багажника.
- Для чистки коврика используйте обычные чистящие средства, пригодные для обработки изделий из пластика. Запрещается использовать абразивные чистящие средства и растворители.

HU Csomagtér védőbetét

Alappadlós gépkocsikhoz való csomagtér-védőbetét **(továbbiakban védőbetét):**

ŠKODA SUPERB (3V3)	rendelési száma 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	rendelési száma 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	rendelési száma 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	rendelési száma 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	rendelési száma 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	rendelési száma 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	rendelési száma 5LG 061 160

Köztes padló alá történő elhelyezésre szolgáló csomagtér-védőbetét **(továbbiakban védőbetét)** köztes padlóval rendelkező gépkocsikhoz, a köztes padló felső részében is használható, azonban nem követi tökéletesen a fenék alakját:

ŠKODA SCALA (NW1)	rendelési száma 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	rendelési száma 658 061 160

Csak a ŠKODA PEAQ (PZ) gépkocsi 5 üléses változatához való csomagtér-védőbetét **(továbbiakban védőbetét):**

ŠKODA PEAQ (PZ)	rendelési száma 50A 061 160
-----------------	-----------------------------

Figyelmeztetés. Az útmutatóban található ábrák általános szerelési tájékoztatóként szolgálnak.

Az útmutatóban a védőbetét ŠKODA Rapid (NH3) járműbe történő behelyezése, illetve kivétele van szemléltetve. A védőbetét útmutatóban szereplő többi gépkocsitípusba történő behelyezése és kivétele esetén ugyanilyen módon járjon el. A védőbetétek pusztán néhány formai elemben térnek el egymástól, a csomagtérben való elhelyezkedésük nem változik.

Védőbetét használati és karbantartási útmutató

A védőbetét csomagtérbe történő behelyezése, illetve kivétele során az ábrák szerint járjon el. A védőbetétet (kissé meghajlítva, hogy a csomagtér oldalsó burkolatát ne súrolja a védőbetét széle) ferde helyzetben helyezze be a csomagtérbe, illetve vegye onnan ki.

A védőbetét a csomagtér sérülésektől és durva szennyeződésektől (pl.: építőanyagok szállításakor) való védelmére szolgál. A védőbetét (csomagtérbe való ismételt behelyezése és onnan való kivétele, valamint a gyakori használat okozta) mechanikai kopása semmilyen módon nem csökkenti ezt a funkcióját, és nem minősül hibának. Ez azt jelenti, hogy a védőbetét normál felhasználásából eredő károkra (megjelölt hajlatokra, barázdákra és hasonlókra) nem terjed ki a garancia.

Figyelmeztetés:

- A védőbetétet mindig csak üresen kezelje.
- Egyenletesen terhelje a védőbetétet.
- Ne helyezzen nehéz vagy éles szélű tárgyakat a védőbetétre (belenyomódhatnak a védőbetétbe, vagy károsíthatják azt).
- Mindig rögzítse elmozdulás ellen megfelelő módon a szállított tárgyakat (lásd Járműkezelési útmutató). A padlóhálós karabinereinek (esetleg hevedereinek) rögzítőfülekbe történő rögzítésekor ügyeljen arra, hogy a védőbetét széle ne horzsolódjon le.
- Amennyiben fel kell emelnie a csomagtér padlójának szőnyegét, először távolítsa el a szállított tárgyakat a betétről, majd magát a betétet, és csak ezután emelje fel a szőnyeget.
- Ne használja a védőbetétet rögzítőszalaggal együtt a csomagtérbe.
- A védőbetétet műanyag tárgyak tisztítására szolgáló tisztítószerrel tisztítsa. Súroló- vagy oldószerkeket soha ne használjon.

RO Covoraș de protecție pentru portbagaj

Covorașul de protecție pentru portbagaj (**denumit în continuare covoraș**) este destinat vehiculelor cu podea de bază:

ŠKODA SUPERB (3V3)	nr. comandă 3V5 061 170
ŠKODA SUPERB COMBI (3V5)	nr. comandă 3V9 061 170
ŠKODA OCTAVIA (NX3)	nr. comandă 5E6 061 162A
ŠKODA OCTAVIA COMBI (NX5)	nr. comandă 5E7 061 162A
ŠKODA SCALA (NW1)	nr. comandă 657 061 160A
ŠKODA KAMIQ (NW4)	nr. comandă 658 061 160A
ŠKODA ENYAQ iV (5AZ)	nr. comandă 5LG 061 160

Covorașul de protecție pentru portbagaj (**denumit în continuare covoraș**) este destinat vehiculelor cu planșeu intermediar, în poziția de sub planșeu intermediar; utilizarea în partea superioară a planșeului intermediar este posibilă, însă covorașul nu copiază perfect forma podelei:

ŠKODA SCALA (NW1)	nr. comandă 657 061 160
ŠKODA KAMIQ (NW4)	nr. comandă 658 061 160

Covorașul de protecție pentru portbagaj (**denumit în continuare covoraș**) este destinat exclusiv vehiculului ŠKODA PEAQ (PZ) în varianta cu 5 locuri:

ŠKODA PEAQ (PZ)	nr. comandă 50A 061 160
-----------------	-------------------------

Atenționare. Imaginile din manualul de instrucțiuni servesc drept informații generale privind montajul.

În manualul de instrucțiuni este prezentată introducerea și scoaterea covorașului din vehiculul ŠKODA Rapid (NH3). La introducerea și scoaterea covorașului din celelalte tipuri de vehicule menționate în manualul de instrucțiuni, procedați în mod similar. Covorașele diferă doar prin detaliile de design, amplasarea în portbagaj rămâne aceeași.

Instrucțiuni privind utilizarea și întreținerea covorașului

Introducerea și scoaterea covorașului în (din) portbagaj se efectuează conform imaginilor. Introduceți și scoateți covorașul (ușor îndoit, pentru a evita zgărirea capitonajului lateral al portbagajului de către marginea covorașului) în/din portbagaj, în poziție înclinată.

Covorașul servește la protejarea mochetei portbagajului împotriva deteriorării și a murdăriei grosiere (de ex. la transportul materialelor de construcții). Uzura mecanică a covorașului (cauzată de introducerea și scoaterea repetată în/din portbagaj și de utilizarea frecventă a acestuia) nu reduce în niciun caz această funcție și nu reprezintă un defect. Aceasta înseamnă că garanția nu acoperă deteriorările cauzate de uzura obișnuită a covorașului (urme de îndoire, zgârieturi și altele similare).

Atenționare:

- Manipulați întotdeauna numai covorașul gol.
- Încărcați covorașul uniform.
- Nu așezați pe covoraș obiecte grele sau obiecte cu muchii ascuțite (acestea pot lăsa urme pe covoraș sau îl pot deteriora).
- Obiectele transportate trebuie asigurate întotdeauna în mod corespunzător împotriva alunecării (a se vedea Manualul de utilizare al vehiculului). La fixarea carabinelor plasei de podea (eventual a chingilor de fixare) în inelele de ancorare, aveți grijă să nu deteriorați marginea covorașului prin frecare.
- Dacă este necesar să ridicați mocheta podelei portbagajului, scoateți mai întâi obiectele transportate pe covoraș, apoi covorașul propriu-zis și abia după aceea ridicați mocheta.
- Nu utilizați covorașul împreună cu banda de fixare pentru portbagaj.
- Curățați covorașul cu agenți de curățare obișnuiți, care nu afectează materialele plastice. Nu utilizați în niciun caz agenți de curățare abrazivi sau solvenți.

- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifiering av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivételére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 3V5 061 170, 3V9 061 170, 5E6 061 162A, 5E7 061 162A, 657 061 160, 657 061 160A, 658 061 160, 658 061 160A, 5LG 061 160, 50A 061 160/05.2026

Construction Number/Konstrukční číslo/Konstruktionsnummer:

3V5 863 823, 3V9 863 823, 5E7 863 723, 5E6 863 723, 657 863 723, 657 863 723B, 658 863 723, 658 863 723B, 5LA 863 723, 50A 863 723

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz



Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.